



Weiterbildung zum Thema:
„Kollegiale Fallbesprechung“
09.04.2016, 10.00-17.00 Uhr
Paula Panke Haus, Schulstraße 25, 13187 Berlin

Geschäftsstelle
c/o Gnerlich
Raoul-Wallenberg-Str. 44
12679 Berlin
Tel.: 030/ 53 090 279
Fax: 03212/ 11 969 06

E-Mail: info@bgbb.de
Web: www.bgbb.de

Inhalt der Weiterbildung ist Folgendes:

Kollegiale Fallbesprechung - Konstruktive Bearbeitung und Lösung belastender Situationen aus dem Alltag von Gebärdensprachdolmetscher_innen

Die Tätigkeit als Gebärdensprachdolmetscher_in ist nicht selten spannungs- und konfliktreich, allerdings liegen diese Spannungen häufig unter der Oberfläche, sind spürbar, können aber nicht explizit bearbeitet werden, nicht zuletzt auch, weil die Zeit in den Prozessen dafür meist nicht ausreicht. Auch bei offenen Konflikten gelingt es nicht immer, diese produktiv zu bearbeiten und so persönlich zu verarbeiten und abzuschließen. Dafür soll Raum im Seminar sein.

Alltagsanliegen der Teilnehmer_innen sollen analysiert und so bearbeitet werden, sodass Handlungsalternativen erkennbar und auf ihre persönliche Tauglichkeit überprüft werden können.

Vorschlag zum Tagesablauf:

10:00 - 10:45 Vorstellung der Personen und ihrer Anliegen für den Tag mit der Methode des Dialogs

10:45 - 11:30 Input, Einzelarbeit und Gruppenarbeit : Die Rolle der Gebärdensprachdolmetscher_in im Geflecht der Erwartungen - Erkenntnisse und Konsequenzen für die Person und für die Gestaltung der professionellen Rolle

15 Minuten Kaffeepause

11:45 - 13:15 Einführung in die kollegiale Fallberatung; Bearbeitung von zwei Anliegen der Teilnehmer_innen

13:15 - 14:00 Mittagspause

14:00 - 14:30 Persönliche Ressourcen stärken: Übung "Der brillante Moment"

14:30 - 15:45 Bearbeitung von weiteren Anliegen der Teilnehmer_innen

15 Minuten Kaffeepause

16:00 - 16:45 Gesund bleiben im Job - Tipps und Hinweise

16:45 - 17:00 Seminarabschluss

Infos zur Dozentin:

Maja Dammann war früher Lehrerin und Schulleiterin einer Gesamtschule mit Integration. Sie ist heute in Hamburg Referatsleiterin Personalentwicklung am Landesinstitut für Lehrerbildung und Schulentwicklung. Sie verfügt über eine Ausbildung als Supervisorin/Coach mit dem Schwerpunkt Psychodrama. Als Fortbildnerin/Coach ist sie schon seit Jahren aktiv in der Zielgruppe Gebärdensprachdolmetscher_innen.